



Beckhoff Control Panel CP70xx

Istruzioni per l'uso

Versione: 1.2

Ultima modifica: 23.08.2000

BECKHOFF
INDUSTRIE ELEKTRONIK

Indice

Informazioni di sicurezza	3
Requisiti per il gestore	3
Requisiti per l'utente	4
Utilizzo conforme alle norme	4
Funzionamento di Control Panel	5
Misure d'emergenza	6
Manutenzione e riparazione	6
Pulizia	6
Sostituzione delle lampade fluorescenti del display	7
Smaltimento	10
Problemi	10
Approvals	11
FCC: Federal Communications Commission	11
FCC: Canadian Notice	11

Informazioni di sicurezza

Disinserire tutte le periferiche, quindi scollegare CP-Link

Prima di aprire l'alloggiamento di Control Panel e tutte le volte in cui Control Panel non viene utilizzato per funzioni di comando, ad esempio durante un test di funzionamento dopo una riparazione, occorre innanzi tutto disinserire tutte le periferiche, quindi scollegare Control Panel.

Il disinserimento si effettua staccando la spina dei due cavi di CP-Link.

Le periferiche collegate devono essere assicurate contro le riaccensioni.

Il display LC in Control Panel funziona a seconda del modello di display con un'alimentazione di rete fino a 1000 V. Di conseguenza è necessario effettuare i seguenti controlli:

Non sostituire nessun componente quando l'apparecchio è sotto tensione

Prima di aprire l'alloggiamento di Control Panel deve essere stata disinserita l'alimentazione di corrente staccando il cavo di CP-Link.

Durante le operazioni di montaggio in Control Panel possono verificarsi danni:

- quando oggetti metallici come viti o utensili cadano circuiti stampati in funzione
- quando si staccano o si inseriscono cavi di collegamento interni a Control Panel durante il funzionamento.

Requisiti per il gestore

Prescrizioni nazionali secondo il tipo di macchina

Secondo il tipo di macchina o di impianto, in cui è utilizzato Control Panel, possono valere alcune prescrizioni nazionali che riguardano la gestione di simili macchine o impianti, alle quali il gestore deve attenersi. Queste prescrizioni regolano, tra l'altro, la periodicità delle verifiche della gestione.

Prescrizioni sulle verifiche

Il gestore deve provvedere all'esecuzione di queste verifiche nei tempi prescritti.

Soltanto il personale specializzato è autorizzato ad aprire l'alloggiamento di Control Panel

Il gestore deve controllare che solo il personale specializzato nel settore elettrico apra l'alloggiamento di Control Panel.

Conoscenza del programma

Ogni utente deve conoscere le funzioni cui egli è autorizzato presenti nel programma installato sul PC.

Le istruzioni per l'uso devono essere accessibili

Il contenuto di queste istruzioni per l'uso deve essere noto ad ogni utente di Control Panel e ad ogni tecnico che assembli o dissassembli oppure apra l'apparecchio.

Rimedi in caso di problemi

In caso di anomalie di Control Panel si può capire, in base alla lista del paragrafo "Problemi", quale rimedio adottare.

Il numero telefonico del servizio di assistenza BECKHOFF:
in Germania:05246/963-460
all'estero:0049-5246/963-460

Requisiti per l'utente

Leggere le istruzioni per l'uso

Ogni utente di Control Panel deve aver letto queste istruzioni per l'uso.

Conoscenza del programma

Ogni utente deve conoscere le funzioni cui egli è autorizzato presenti nel programma installato sul PC.

Utilizzo conforme alle norme

Control Panel CP70xx è concepito per l'impiego industriale nell'impiantistica e nella tecnologia delle macchine. Nell'alloggiamento d'alluminio sono inseriti un display TFT, un Touch Screen/Pad (opzionale), una tastiera da PC (opzionale) e un drive da floppy disk (opzionale).

Non installare Control Panel in aree esposte al pericolo d'esplosione

Control Panel non può essere installato in aree esposte al pericolo d'esplosione.

Durante il funzionamento si devono rispettare i seguenti dati tecnici:

Condizioni ambientali:

Temperatura ambientale: da 0 a 55 °C

Umidità relativa: massimo 95% senza condensa

Resistenza agli urti:

Alloggiamento e châssis: Oscillazioni 5G a 10..55Hz

Solidità agli urti 30G

Drive per floppy disk:

Oscillazioni 0,5G a 5..500Hz

Solidità agli urti 5G

Display LC:

Oscillazioni 1G a 58..500Hz

Solidità agli urti 50G

Classe di protezione:

IP65

Connettore IP54

Alimentazione di corrente provvista da CP-Link

Alimentazione:

Control Panel è alimentato da CP-Link; non occorre un'ulteriore alimentazione di corrente.

Compatibilità elettromagnetica

Emissione di disturbi: secondo EN 50081-2

Immunità ai disturbi: secondo EN 50082-2

Trasporto e immagazzinaggio

Per il trasporto e l'immagazzinaggio si devono rispettare gli stessi valori per l'umidità relativa dell'aria e per la resistenza agli urti indicati per la fase di funzionamento. Un corretto imballaggio di Control Panel consente di ridurre la possibilità di danneggiamento durante il trasporto. La temperatura ambientale durante immagazzinaggio e trasporto deve essere compresa tra -20 °C e +60 °C.

Funzionamento di Control Panel

Accensione

Control Panel non dispone di alcun interruttore di rete. Quando si accende il PC si avvia anche Control Panel.

Spegnimento

Il software di gestione, come è tipico delle installazioni su PC industriali, permette la condivisione dei diversi diritti a tutti gli utenti. Un utente a cui non è concesso di uscire dal programma, non potrà nemmeno spegnere il PC industriale, poiché lo spegnimento della macchina a programma in corso può far perdere i dati presenti sul disco fisso.

Se il PC industriale viene spento mentre il programma sta scrivendo un file sul disco fisso, questo file verrà danneggiato. Il programma di gestione scrive di solito a intervalli di pochi secondi qualcosa su disco rigido, perciò sono molto alte le probabilità di causare un danno se si spegne il PC a programma in corso.

Numero dei tasti in base al modello

A seconda del modello Control Panel può essere realizzato anche con un numero inferiore di tasti rispetto al modello descritto.

Comando



Il cursore è il simbolo lampeggiante che marca il punto in cui viene visualizzato il prossimo simbolo da inserire. Il cursore è anche definito indicatore d'inserimento. I tasti direzionali spostano il cursore rispettivamente di uno spazio nella direzione corrispondente.



Il tasto Home sposta il cursore all'inizio della riga, il tasto End (Fine) lo sposta alla fine della riga.



Il tasto Pg Dn (Pagina Giù) fa scorrere una pagina in avanti, il tasto Pg Up (Pagina Su) la fa scorrere all'indietro.



Mediante il tasto Tabulatore il cursore passa nel campo d'immissione successivo, premendo i tasti Shift e Tabulatore si passa invece in quello precedente.



Con l'ausilio di Touch Screen o di Touch Pad (opzionale) è possibile spostare il cursore del mouse sullo schermo. I tasti corrispondono a quelli destro e sinistro di un mouse Microsoft.



Il tasto Delete (Canc) cancella i caratteri a destra del cursore.



Dopo aver premuto il tasto Ins (Inserisci) è possibile sovrascrivere i caratteri a destra del cursore. Il modo di sovrascrittura viene disattivato di nuovo con questo tasto.



Il tasto Print-Screen (Stampa video) stampa una copia dell'immagine dello schermo sulla stampante.



Il tasto Pause (Pausa) sospende il funzionamento del computer finché viene premuto un altro tasto (soltanto nel sistema operativo MS-DOS).



Con il tasto Invio si confermano le immissioni.



Il tasto Backspace (di ritorno indietro) cancella il carattere a sinistra del cursore.



Se il tasto Shift viene premuto in combinazione ad un altro tasto si ottengono i caratteri indicati sopra i numeri e i caratteri maiuscoli invece di quelli minuscoli.



Premendo un'unica volta questo tasto si ottiene un risultato simile all'azionamento continuo del tasto Shift. Premendo il tasto Shift si interrompe di nuovo questa funzione.



Analogamente al tasto Shift anche i tasti Ctrl e Alt modificano la funzione di un tasto premuto contemporaneamente.



Con questo tasto si accede al menu Start del sistema operativo utilizzato (Windows 95, 98, NT).



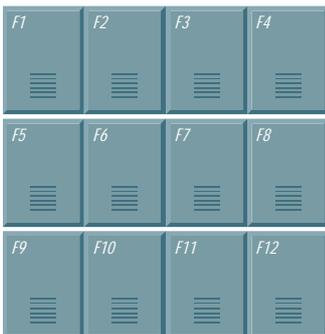
Premendo questo tasto si apre la finestra delle proprietà dell'oggetto attivo (o selezionato).



Il tasto Escape (ESC) serve a richiudere la finestra di dialogo e ad interrompere le applicazioni del computer.



Tutti gli altri tasti visualizzano sul display, nella posizione indicata dal cursore, il carattere riprodotto sul tasto.



Il significato dei tasti di funzione F1 - F10 viene definito dal programma e visualizzato nel bordo inferiore del display.



Analogamente la funzione dei tasti speciali al di sopra del display viene definita dal programma e visualizzata nel bordo superiore del display. Tutti i tasti speciali sono provvisti di un diodo luminoso arancione azionato dal programma.

Misure d'emergenza

In caso d'incendio in prossimità di Control Panel occorre spegnerlo immediatamente con polvere o azoto.

Manutenzione e riparazione

Pulizia

È possibile pulire il pannello frontale di Control Panel con un panno morbido umido. Non usate detergenti, diluenti, pulitori meccanici o oggetti duri che potrebbero graffiare la superficie. Occorre disinserire il PC industriale prima di ogni operazione di pulizia di Control Panel per non premere inavvertitamente i tasti.

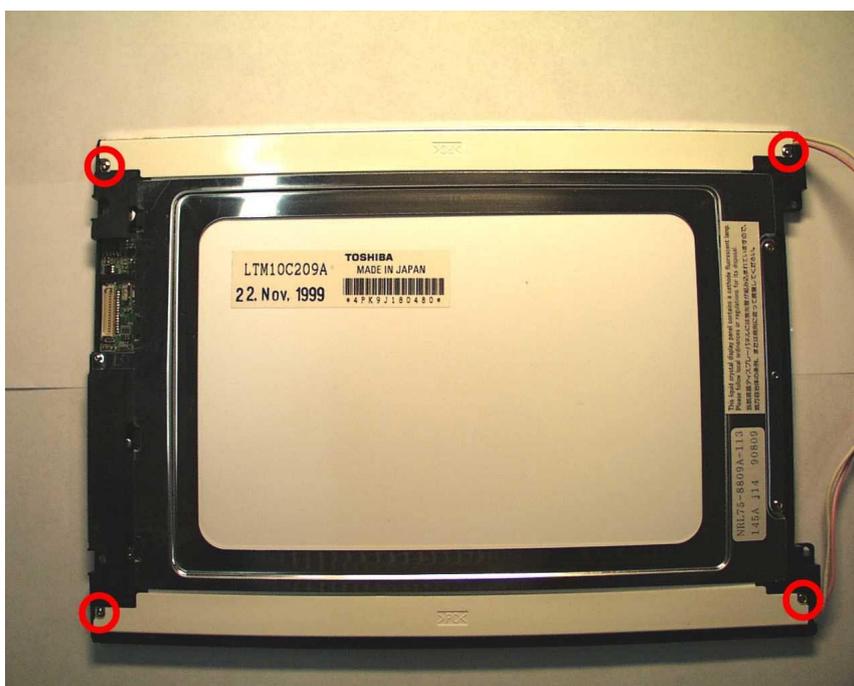
Per prima cosa spegnere il PC industriale

Sostituzione delle lampade fluorescenti del display

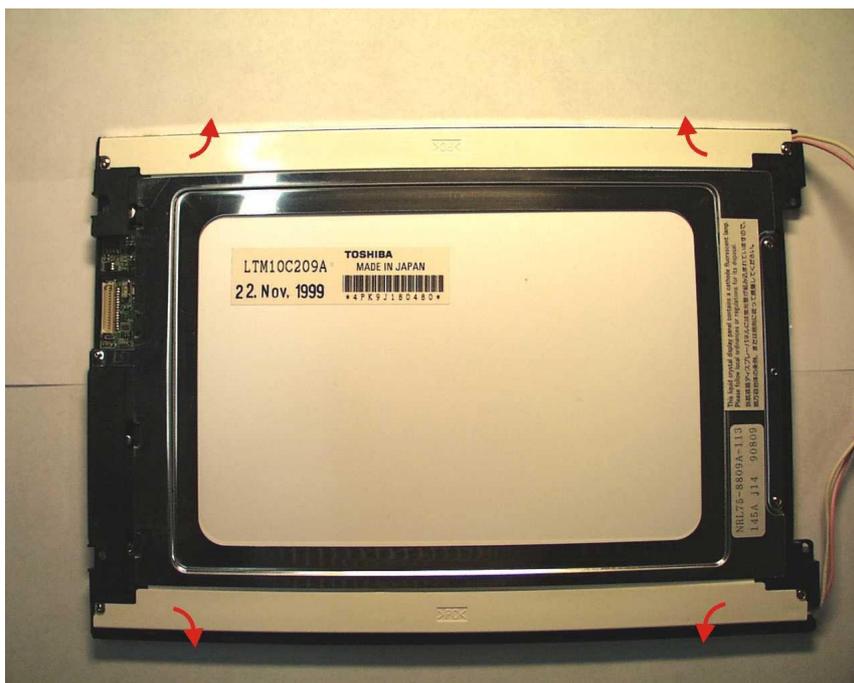
Nei BECKHOFF Control Panel vengono installati dei display TFT da 10, 12 e 15 pollici. Poiché le lampade fluorescenti rappresentano un componente usurabile del display, esse devono essere sostituite in base alle ore d'esercizio dopo alcuni anni **da un tecnico qualificato**.

Sostituzione delle lampade fluorescenti del display da 10 pollici

Innanzitutto allentare le quattro viti con un piccolo cacciavite per viti con intaglio a croce.

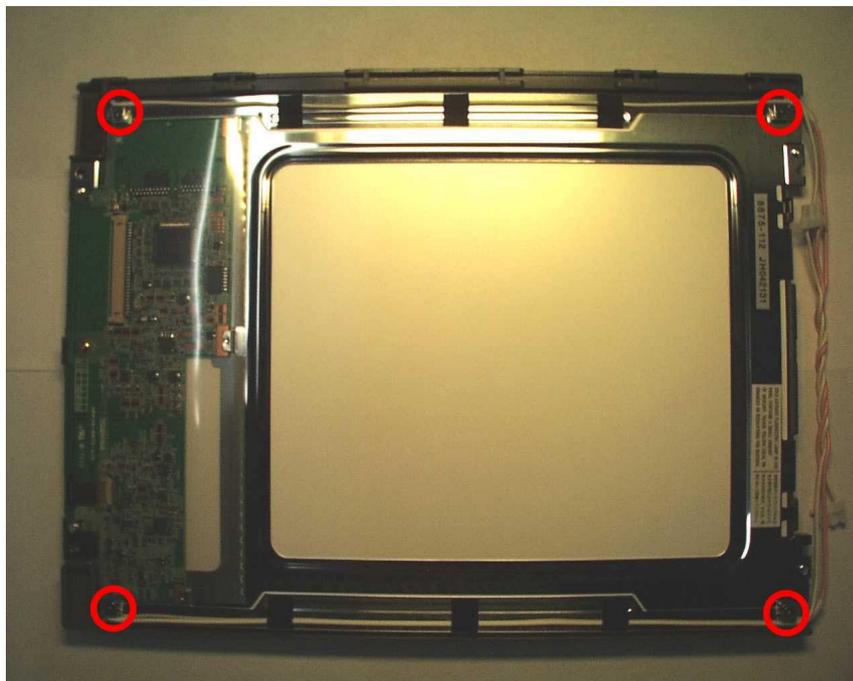


Quindi voltare con cautela le lampade fluorescenti con i supporti verso l'alto e sostituirle con le nuove lampade.

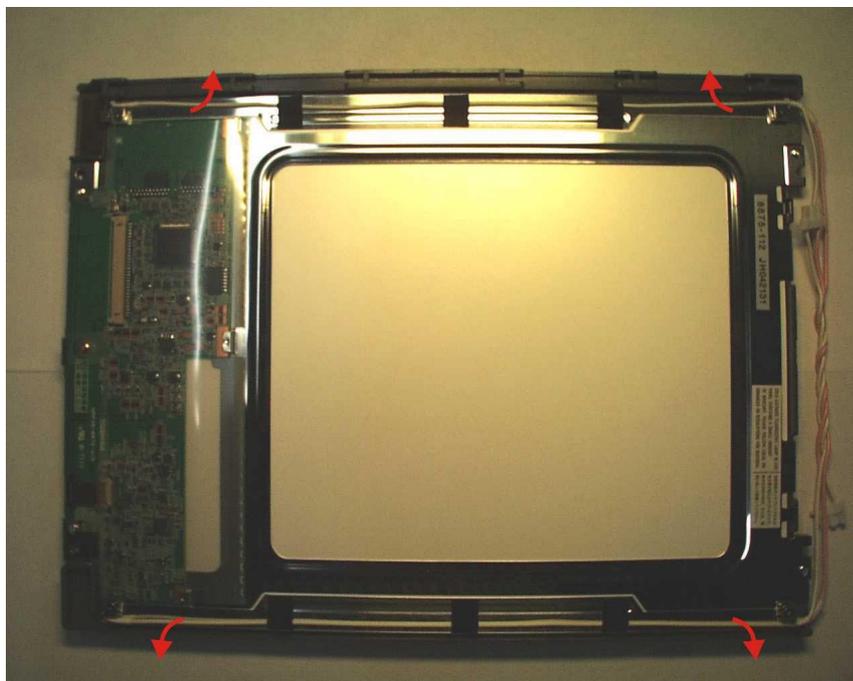


Sostituzione delle lampade fluorescenti del display da 12 pollici

Innanzitutto allentare le quattro viti con un piccolo cacciavite per viti con intaglio a croce.

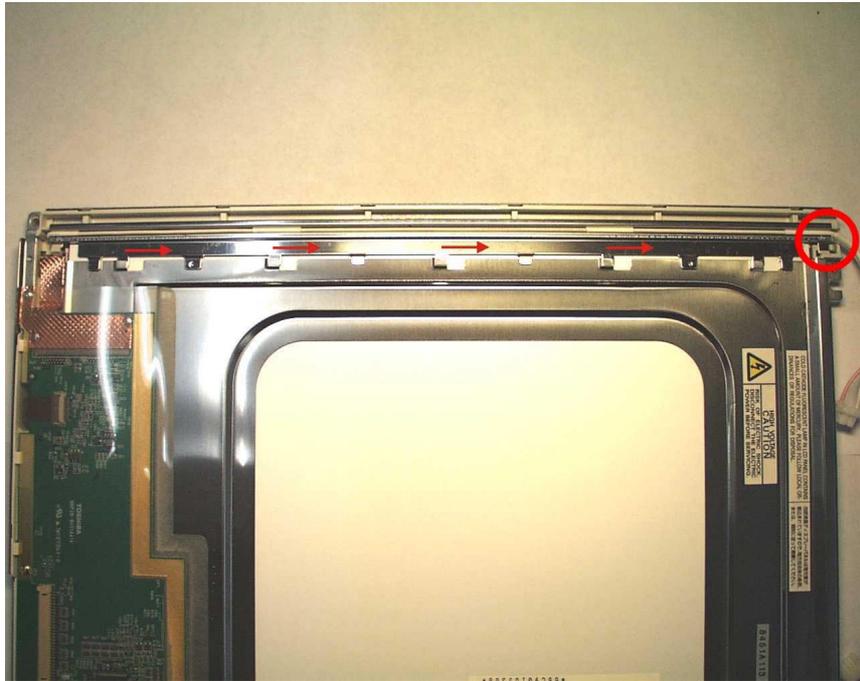


Quindi voltare con cautela le lampade fluorescenti con i supporti verso l'alto e sostituirle con le nuove lampade.



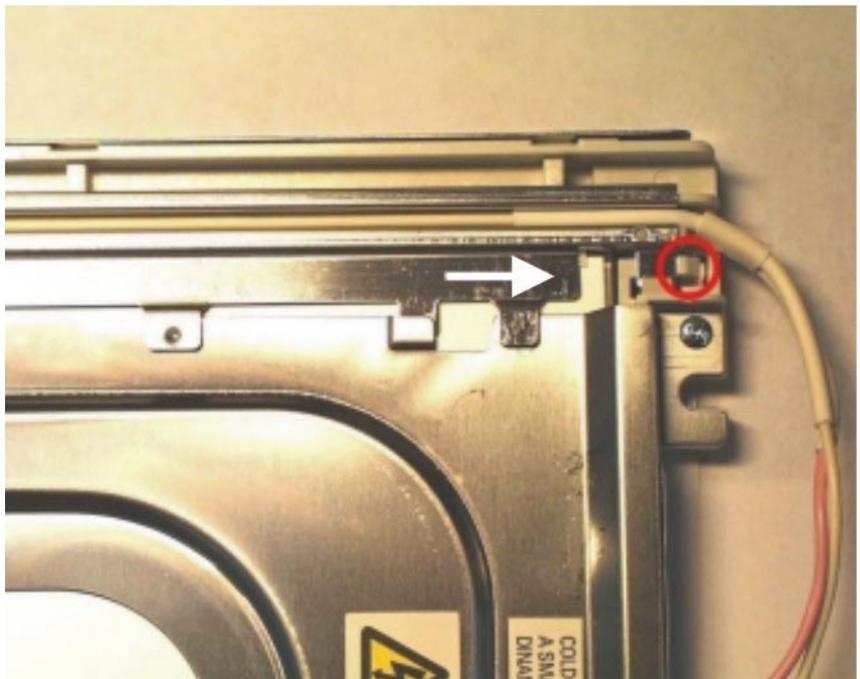
Sostituzione delle lampade fluorescenti del display da 15 pollici

Spingere verso il basso i morsetti premendo con un piccolo oggetto, quindi estrarre con cautela le lampade fluorescenti.



Successivamente occorre sostituire le lampade fluorescenti con le nuove ed installare di nuovo con cautela il supporto.

Controllare d'aver bloccato di nuovo tutti i morsetti.

**Numeri d'ordine per i set di lampade dei display TFT**

Numero d'ordine	Descrizione
C9800-311	Set lampade per display TFT da 10 pollici LTM-10C209A
C9800-321	Set lampade per display TFT da 12 pollici LTM-12C275A
C9800-331	Set lampade per display TFT da 15 pollici LTM-15C151A

Smaltimento

Disassemblaggio e smontaggio completo di Control Panel

Per smaltire l'apparecchio lo si deve prima disassemblare e smontare completamente. Le parti che formano l'alloggiamento possono essere portate in un centro di riciclaggio del metallo.

Attenersi alle norme nazionali per lo smaltimento di prodotti elettronici

I componenti elettronici come i drive dei floppy disk e i circuiti stampati devono essere smaltiti in conformità alle norme nazionali per lo smaltimento di prodotti elettronici.

Problemi

Problema	Causa	Rimedio
Control Panel non funziona dopo l'avvio del PC industriale.	Il cavo di CP-Link non è collegato oppure è stato scambiato. Manca l'alimentazione elettrica del PC industriale.	1.Collegare correttamente il cavo di CP-Link: inserire il connettore con la marcatura rossa nella presa contrassegnata dal punto rosso. 2.Chiamare il servizio di assistenza Beckhoff. 1.Verificare il fusibile. 2.Misurare la corrente d'allacciamento e verificare l'inserimento delle prese.
Il PC industriale non esegue un boot completo.	C'è un floppy disk nel drive Il disco rigido è danneggiato (per esempio si è spento il PC a programma in esecuzione) Le impostazioni di set up sono errate Altre cause	Rimuovere il dischetto e premere un qualunque tasto 1.Avviare il PC dal dischetto di avviamento 2.Avviare SCANDISK Verificare le impostazioni di set up Chiamare il servizio di assistenza
Il calcolatore si avvia, il programma parte, ma la gestione non funziona correttamente.	La causa del problema è imputabile al programma oppure alle altre periferiche collegate oltre a Control Panel.	Rivolgersi al produttore dell'hardware o del software.
Errore nell'accesso al dischetto.	I dischetti sono rovinati Il drive non funziona correttamente	Controllare i dischetti in un altro drive per floppy disk. Chiamare il servizio di assistenza Beckhoff
Control Panel funziona solo parzialmente oppure solo ad intervalli, ad es. lo schermo non viene visualizzato oppure è scuro, ma il drive del floppy disk viene attivato all'inserimento.	Lampade fluorescenti difettose nel display. Componenti difettosi in Control Panel.	Sostituire le lampade fluorescenti del display conformemente alla descrizione. Chiamare il servizio di assistenza Beckhoff

Approvals

FCC: Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

FCC Approval for USA

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

FCC: Canadian Notice

FCC Approval for Canada

This equipment does not exceed the Class A limits for radiated emissions as described in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.